



Rencontres du Monde chinois 2005

Chine Continentale, Hong Kong, Taiwan

Séminaire
mardi 21 juin 2005

Rendez-vous d'affaires
mercredi 22 juin 2005

à UBIFRANCE
10, avenue d'Iéna - Paris 16e

Le CFCE et l'association UBIFrance ont réuni leurs compétences et deviennent UBIFRANCE,
l'Agence française pour le développement international des entreprises.



Un rendez-vous annuel pour partager des expériences et établir des contacts directs avec la communauté d'affaires dans le Monde chinois

Plus de 400 rendez-vous, 36 partenaires privés et institutionnels, tels sont les chiffres clés des Rencontres du Monde chinois qui se sont tenues les 1er et 2 décembre 2004, avec 150 entreprises intéressées par cette zone ou souhaitant y développer leurs affaires.

UBIFRANCE et les Missions économiques du Monde chinois ont décidé de reconduire, pour la troisième année, cette opération et vous proposent de vous associer aux **Rencontres du Monde chinois 2005**, en juin prochain.

Le Monde chinois est un acteur économique, commercial et financier essentiel sur la scène internationale. La Chine est incontestablement aujourd'hui le marché prioritaire le plus analysé et commenté. Il est, en outre, étroitement lié économiquement aux communautés d'affaires de Hong Kong et de Taiwan.

Les témoignages d'hommes et de femmes d'affaires résidant dans cette zone apportent toujours un complément irremplaçable aux multiples analyses. On ne peut se forger une véritable opinion, en particulier sur la Chine, et se décider de s'y lancer ou de s'y développer sans faire appel à ces données de terrain qui peuvent changer d'une année sur l'autre dans une économie en pleine ébullition.

Cette troisième édition mettra particulièrement en exergue les témoignages des responsables d'entreprises vivant dans le Monde chinois qui ont une pratique quotidienne dans cette zone.

Comme l'année dernière, la manifestation s'articulera autour de deux journées :

- **le 21 juin, un séminaire d'information pour une réflexion collective** : après une présentation des évolutions et des perspectives du Monde chinois, il apportera les clés essentielles pour mieux aborder le Monde chinois, dans une perspective d'exportation ou d'implantation, de mieux maîtriser l'environnement des affaires. Il permettra également de confronter toutes les expériences.
- **le 22 juin, des rendez-vous individuels pour des contacts directement opérationnels** : avec des experts privés du Monde chinois représentant les activités suivantes : banques, communication et publicité, conseils et appuis au développement, conseils juridiques et fiscaux, formation, ressources humaines, transport et logistique de même qu'avec des experts institutionnels, chambres de Commerce et d'industrie françaises, sections des conseillers du Commerce extérieur de la France, nous vous proposons d'organiser, pour vous, dans un espace aménagé.

Cette troisième édition des Rencontres du Monde chinois est d'autant plus importante que deux manifestations d'envergure seront organisées en 2005, à l'intention des PME, dans le cadre de l'année de la France en Chine. Il s'agit des :

- « Forum Canton » – Chine du Sud, du 12 au 15 septembre
- « Forum Shanghai » – Chine de l'Est, du 16 au 22 novembre, avec prolongement possible à Hong Kong.

Les Rencontres du Monde chinois s'inscriront par conséquent dans le cadre de la préparation des entreprises participantes à ces deux manifestations.



La mise en commun des expériences

8H30 Accueil des participants

9H00 **Ouverture et introduction**

Réussir sur le marché chinois

Louis-Michel MORRIS, Directeur Général, UBIFRANCE

9H15 **Situation politique, enjeux géopolitiques et économiques**

François GODEMENT, Chercheur, Professeur à l'INALCO (Institut national des langues et civilisations orientales)
Hubert TESTARD, Chef de la Mission économique de Pékin, Chef des Services Economiques du Monde chinois

Questions et débats

10H15 **Diversité du monde chinois : Comment l'aborder ?**

Modérateur : Caroline PUEL,
Journaliste, *Le Point*

- Les Chefs des Missions économiques du Monde chinois
- Témoignages d'entreprises

Questions et débats

10H55 Pause

11H25 **Maîtriser l'environnement des affaires**

Modérateur : Caroline PUEL,
Journaliste, *Le Point*

- Marie-Chantal PIQUES, Chef de secteur biens de consommation, santé, professions juridiques, Mission économique de Shanghai
- Alexandre MORIN, Directeur Général, CEGOS Shanghai
- Témoignages d'entreprises

Questions et débats

12H45 **Les outils de promotion des entreprises françaises dans le monde chinois**

Modérateur : Vincent PERRIN,
Adjoint au Chef de la Mission économique de Shanghai

- Les soutiens institutionnels
- Communiquer en Chine : les bureaux de presse
- Actions d'UBIFRANCE : Des maisons à vivre, Forums Canton et Shanghai-Hong Kong

Questions et débats

13H20 **Conclusions de la matinée**

François LOOS, Ministre délégué au Commerce extérieur

13H45 Déjeuner

DEUX ATELIERS SIMULTANÉS de 15h00 à 18h00

① **EXPORTER ET DISTRIBUER**

Modérateurs : Bertrand FURNO et Vincent PERRIN

② **S'IMPLANTER ET PRODUIRE**

Modérateurs : Bruno CABRILLAC et Olivier CANDIOTTI

- avec des témoignages d'entreprises
- et les opérateurs présents dans le Monde chinois :

Partenaires privés

ADAMAS	Alina QUACH MILHAUD, Pascal THIEN-AH-KOON
ALTIOS	David GERARD
CALYON	Hélène BAYSSETTE, Elaine CHOI
CEGOS	Alexandre MORIN
CHINA JP CONSULTING	Joël PUJOL
CI-PROCESS SHANGHAI	Greg AUTEF, Véronique TROUILLER
COUDERT FRÈRES	TAO Jingzhou, Bertrand THÉAUD
DRAGONFLY GROUP	Eric TARCHOUNE
DS AVOCATS	Claude LE GAONACH-BRET, Olivier LEFEBURE
GIDE LOYRETTE NOUEL	Charles-Henri LÉGER, Hubert BAZIN
HAARMANN HEMMELRATH	Bruno LEFEBURE
HOPES CONSULTING	Pierre GARNIER
HSBC CCF	Frédéric VILSBOE, Olivier LAURENTI
LEFÈVRE PELLETIER & ASSOCIÉS	Jérôme PATENOTTE, ZHANG Hong, Vincent LUNEL
LLM CAPITAL – HLCC	Olivier MARC, Hervé RENVOISE, ZHANG Fang
MAZARS	Julie LAULUSA
PREPASIA	Dominique SOULE
OPTIMA EUROPE	Edouard WEIL
ORIENTAL MARKETING SERVICES	Claude MORENO
PARISHINE	Lili REN
SALUSTRO REYDEL	François BERNARD
SDV	Delphine LEFEBVRE
THIEFFRY & ASSOCIÉS	Paul-Emmanuel BENACHI
THOMAS, MAYER & ASSOCIÉS	Eric MAYER, Eric-Jean THOMAS

Partenaires publics et institutionnels

MISSIONS ÉCONOMIQUES :

Hubert TESTARD (Pékin), Bruno CABRILLAC (Hong Kong), Olivier CANDIOTTI (Canton), Bertrand FURNO (Taipei), Vincent PERRIN (Shanghai), Marie-Chantal PIQUES (Shanghai)

CHAMBRES DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE FRANÇAISES :

Maxime BOUBOULON (Hong Kong), Florence GOMEZ (Chine), Claude SOUCAILLE (Taiwan)

CONSEILLERS DU COMMERCE EXTERIEUR DE LA FRANCE :

Jean-Michel PIVETEAU, Claude LE GAONACH-BRET, Bruno LEFEBURE (Chine), Paul CLERC-RENAUD (Hong Kong), Alexandre YAMADA (Taiwan)

DIRECTION GÉNÉRALE DU TRÉSOR ET DE LA POLITIQUE ÉCONOMIQUE (DGTPE) :
Caroline LÉBOUCHER, Elsa JOO

Rendez-vous d'affaires

Des rendez-vous individuels

Vos appuis privés dans le Monde chinois

			Zones de compétence*	
1	Calyon	Hélène BAYSSETTE, Déléguée Asie-Pacifique Elaine CHOI	www.calyon.com	1 - 2 - 3 BANQUES
2	HSBC CCF	Frédéric VILSBOE, Directeur du Commerce International Olivier LAURENTI, Senior Marketing Manager	www.ccf.fr	1 - 2
3	Parishine	Lili REN, Account Director	www.parishine.com	1 COMMUNICATION ET PUBLICITÉ
4	Altios International	David GERARD, Directeur Général	www.altios-international.com	1 CONSEILS ET APPUI AU DÉVELOPPEMENT
5	China JP Consulting	Joël PUJOL, Président		1
6	CI-Process	Greg AUTEF, Directeur Véronique TROUILLER, Chargée de Mission en France	www.ciprocess.com	1
7	Hopes Consulting	Pierre GARNIER, Consultant	www.cnhopes.com	1
8	LLM Capital - HLCC	Olivier MARC, Managing Partner Hervé RENVOISE, Chief Representative ZHANG Fang, Manager	www.llm-capital.com	1 - 2
9	Oriental Marketing Services	Claude MORENO, Directeur Général	www.orientalmarketing.com	1 - 2 - 3
10	Adamas	Alina QUACH MILHAUD, Avocat Bureau de Pékin Pascal THIEN-AH-KOON, Avocat Bureau de Taipei	www.adamas.com.cn	1 - 2 - 3 CONSEILS JURIDIQUES ET FISCAUX
11	Coudert Frères	TAO Jingzhou, Avocat associé Bertrand THEAUD, Avocat collaborateur	www.coudert.com	1 - 2
12	DS Avocats	Claude LE GAONACH-BRET, Avocat associé, Responsable département Asie Olivier LEFEBURE, Avocat chargé du bureau de Pékin	www.dsavocats.com	1 - 2
13	Gide Loyrette Nouel	Charles-Henri LEGER, Avocat associé, Responsable du département Chine Hubert BAZIN, Avocat chargé du bureau de Pékin	www.gide.com	1
14	Haarmann Hemmelrath	Bruno LEFEBURE, Avocat associé	www.haarmannhemmelrath.com	1
15	Lefevre Pelletier & Associés	Jérôme PATENOTTE, Avocat associé ZHANG Hong, Juriste Vincent LUNEL, Avocat associé	www.ipalaw.com	1 - 2
16	Mazars	Julie LAULUSA, Associé	www.mazars.com	1
17	Salustro Reydel	François BERNARD, Associé	www.salustro.reydel.fr	1 - 2
18	Thieffry & Associés	Paul-Emmanuel BENACHI, Chief Representative	www.thieffry.com	1
19	Thomas, Mayer & Associés	Eric MAYER, Avocat Eric-Jean THOMAS, Avocat	www.tmahk.com	1 - 2 - 3
20	PrepAsia	Dominique SOULE, Directrice Générale	www.prepasia.com	1 - 2 - 3 FORMATION RESSOURCES HUMAINES
21	Cegos	Alexandre MORIN, Directeur Général	www.cegos.com	1 - 2 - 3
22	Dragonfly Group	Eric TARCHOUNE, Directeur Général	www.dragonflygroup.com	1
23	Optima Europe	Edouard WEIL, Directeur Général	www.optimaeurope.com	1 - 2 TRANSPORT ET LOGISTIQUE
24	SDV	Delphine LEFEBVRE, Country Desk Hong Kong & Taiwan	www.sdv.com	1 - 2 - 3

*Zones de compétence :

1 : Chine continentale - 2 : Hong Kong - 3 : Taiwan

Mercredi 22 juin 2005

avec 36 experts du marché chinois

Vos appuis publics et institutionnels dans le Monde chinois

25	Mission Economique de Pékin	Hubert TESTARD, Chef de la Mission économique de Pékin, Chef des Services Economiques du Monde chinois	www.missioneco.org/chine
26	Mission Economique de Shanghai	Vincent PERRIN, Adjoint au chef de la Mission économique de Shanghai Marie-Chantal PIQUES, Chef de secteur	www.missioneco.org/chine
27	Mission Economique de Canton	Olivier CANDIOTTI, Chef de la Mission économique de Canton	www.missioneco.org/chine
28	Mission Economique de Hong Kong	Bruno CABRILLAC, Chef de la Mission économique de Hong Kong	www.missioneco.org/hongkong
29	Mission Economique de Taipei	Bertrand FURNO, Chef de la Mission économique de Taipei	www.missioneco.org/taiwan
30	Section Chine CCEF	Jean-Michel PIVETEAU Claude LE GAONACH-BRET, Section Chine	www.cnccef.org
31	Section Hong Kong CCEF	Paul CLERC-RENAUD, Section Hong Kong	www.cnccef.org
32	Section Taiwan CCEF	Alexandre YAMADA, Section Taiwan	www.cnccef.org
33	CCIF Chine	Florence GOMEZ, Directeur Général	www.ccifc.org
34	CCIF Hong Kong	Maxime BOURBOULON, Chargé de mission	www.fccihk.com
35	CCIF Taiwan	Claude SOUCAILLE, Directeur Général	www.ccift.org.tw
36	DGTPE Direction générale du Trésor et de la politique économique	Caroline LEBOUCHER, Chef du bureau Asie du Nord-Océanie Elsa JOO, Responsable Monde Chinois et Mongolie	www.missioneco.org

Rendez-vous d'affaires : Mode d'emploi

UBIFRANCE et les Services économiques du Monde chinois ont voulu réunir, à l'occasion de ces Rencontres, des experts qui disposent d'une expérience de terrain et d'une présence permanente dans le Monde chinois.

Ces experts, appuis privés, publics ou institutionnels feront, pour la plupart d'entre eux, spécialement le voyage à Paris pour rencontrer les entreprises françaises concernées par ces marchés.

Pour profiter pleinement de cette occasion unique de faire le point collectivement et en rendez-vous individuels, inscrivez-vous dès réception de ce programme.

La journée donne la possibilité de 14 rendez-vous pour chaque personne inscrite. Les rendez-vous seront pris dans l'ordre d'arrivée des inscriptions et dans la limite des places disponibles.

Outre les 14 rendez-vous possibles, inscrits par ordre de priorité, il est souhaitable de préciser également sur le bulletin d'inscription tous les autres rendez-vous souhaités dans le cas où les premiers seraient déjà complets.

Vous pouvez trouver des informations concernant nos partenaires sur leur site web.

Pour tout renseignement complémentaire, vous pouvez vous adresser à Monique Courrégelongue dont les coordonnées figurent dans la partie « informations pratiques ».



Informations pratiques

Information sur le contenu des Rencontres du Monde chinois

Monique COURRÉGELONGUE,
Responsable Projet Asie,
Tél : 01 40 73 37 25 - Fax : 01 40 73 30 09
E-mail : monique.courregelongue@ubifrance.fr

Inscription

Le bulletin d'inscription ci-joint doit être adressé par fax à Julie ANTOZZI
Logistique-Evénements
Tél : 01 40 73 34 56 - Fax : 01 53 70 06 37
E-mail : julie.antozzi@ubifrance.fr

Lieu

UBIFRANCE
10, avenue d'Iéna
Paris 16ème
Métro : Iéna - Bus : lignes 82, 63 ou 32

Horaires

Séminaire

Mardi 21 juin
9H00 - 18H00
Accueil des participants à partir de 8H30

Rendez-vous d'affaires

Mercredi 22 juin
Rendez-vous individuels de 30 mn chacun
de 9H00 à 12H30 et de 14H00 à 17H30

Cocktail de clôture à partir de 17H30

Frais de participation

430,56 € TTC (soit 360 € HT)

Ce montant forfaitaire comprend la participation au séminaire et au déjeuner du mardi 21 juin, le dossier remis aux participants, l'ensemble des rendez-vous du mercredi 22 juin, ainsi que le cocktail de clôture.

Règlement

Par chèque bancaire à l'ordre de l'Agent Comptable d'UBIFRANCE ou par carte bancaire VISA.

Il peut être également effectué par virement bancaire au crédit de la Société Générale de Marseille Entreprises (cf. bulletin d'inscription).

Désistement

Sans frais, si notification écrite reçue à UBIFRANCE 5 jours ouvrables avant la manifestation. Passé ce délai, toute inscription sera due.

**Parallèlement à votre envoi, faites une
INSCRIPTION PAR FAX
au 01 53 70 06 37
en nous adressant une photocopie de ce bulletin**

Bulletin d'inscription

Vous pouvez photocopier ce formulaire

RENCONTRES MONDE CHINOIS 2005

Mardi 21 et mercredi 22 juin 2005

199900-1030-51811-5011923

M. / Mme (nom/prénom)

Fonction

Société

Secteur d'activité

Adresse

Tél Fax..... E-mail.....

N° adhérent Club Carrefour léna International

PARTICIPERA AU SEMINAIRE DU 21 JUIN

- Souhaite prendre part à l'atelier, de 15 H à 18 H Exporter et distribuer S'implanter et produire
- Participera au déjeuner du 21 juin Oui Non

PARTICIPERA AUX RENDEZ-VOUS D'AFFAIRES DU 22 JUIN

- Participera au cocktail de clôture du 22 juin (à partir de 17H30) Oui Non
- Souhaite rencontrer les experts suivants, par ordre de priorité et dans la mesure des places disponibles :
(Inscrire ci-dessous les codes des experts)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Autres options possibles, si complet :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- Vous adresse le montant de sa participation soit : 430,56 € TTC (soit 360 € HT)*

Prix spécial uniquement réservé aux adhérents au forfait club Carrefour léna International (N° d'adhérent ci-dessus obligatoire) : 344,45 € TTC (soit 288 € HT)

- Par chèque bancaire à l'ordre de l'Agent Comptable d'UBIFRANCE à adresser à UBIFRANCE – B.P. 60708 – 13572 MARSEILLE CEDEX 02 accompagné de la copie de ce bulletin d'inscription

- Par virement bancaire à l'ordre de :

Société Générale Marseille Entreprises 30003 03300 000020542696 05
Code IBAN FR76 30003 03300 00020542696 05

Par carte bancaire VISA N° Date de fin de validité :

Adresse de facturation, si différente

*Ce montant forfaitaire comprend la participation au séminaire et au déjeuner du 21 juin, le dossier remis aux participants, l'ensemble des rendez-vous et le cocktail du 22 juin.

Complément d'informations concernant votre entreprise

Code NAF/APE Nbre de salariés

N° SIRET

Filiale/groupe

Cachet de l'entreprise ou de l'organisme

Date et signature

Parallèlement à votre envoi,
FAITES UNE INSCRIPTION PAR FAX AU
01 53 70 06 37
en nous adressant une photocopie de ce bulletin

BULLETIN D'INSCRIPTION

À ADRESSER À :

UBIFRANCE

A l'attention de Julie Antozzi
Logistique - Événements
10, avenue d'léna
75783 Paris Cedex 16

1000 PME françaises iront en Chine en 2005, en ferez-vous partie ?

Pour aller plus loin dans votre approche du marché chinois,
Saisissez des opportunités d'affaires
à un **tarif particulièrement attractif**
en vous inscrivant avant le 30 juin:



FORUM CANTON - CHINE DU SUD 12-15 septembre 2005

800 € HT pour toute inscription avant le 30 juin 2005, 1040 € HT à partir du 1^{er} juillet

Un programme de découverte du marché de la Chine du Sud à l'occasion du 2^{ème} Salon des PME de Chine (3000 firmes chinoises exposantes) : un espace France mis à la disposition des entreprises françaises souhaitant exposer sur un stand, des rencontres groupées avec des prospects chinois et une visite du parc européen de PME (Xiaolan). La France étant à l'honneur, le thème principal du salon sera : « PME-PMI, nouveau moteur de la coopération sino-française ».

Ce tarif comprend le programme et la présence sur le salon, l'interprétariat, 3 déjeuners, 2 dîners, les déplacements collectifs locaux et les quatre nuits d'hôtel.

Prévoir en sus les frais d'avion (tarif négocié par Ubifrance) : environ 725€ pour un A/R Paris - Canton

FORUM SHANGHAI - CHINE DE L'EST 16-19 novembre 2005

Extension possible à Hong Kong les 21 et 22 novembre

1200 € HT pour toute inscription avant le 30 juin 2005, 1560 € HT à partir du 1^{er} juillet

Supplément extension Hong Kong 500€

12 rendez-vous individuels ciblés sont organisés en deux jours, lors d'une grande convention d'affaires à Shanghai, (300 entreprises françaises, 500 chinoises) en partenariat avec l'Association Futurallia. Un prolongement est possible à Hong Kong pour des rendez-vous individuels avec des PME de Hong Kong et de Chine continentale dans le cadre des « World SME Expo ».

Ce tarif comprend la participation aux rencontres d'affaires, l'interprétariat, les déjeuners, les quatre nuits d'hôtel.

Prévoir en sus les frais d'avion (tarif négocié par Ubifrance) :

environ 700€ pour un A/R Paris - Shanghai et environ 900€ pour Paris - Shanghai - Hong Kong - Paris

**→ Remise de 20% sur le Forum Shanghai
pour les entreprises qui s'inscrivent aux deux forums**

**Pour tout savoir sur les Forums PME et vous inscrire :
Téléchargez et renvoyez le bulletin d'engagement de participation sur
www.1000pmechine.com
au plus vite !**